

Donare gli
organi è un atto
d'amore

LA BOLLA

Rispettare il
codice della strada:
Ti Salva la VITA!

Anno "0" Numero "4"

Distribuzione Gratuita

GIUGNO-LUGLIO 2001

Periodico d'informazione a diffusione locale • ATTUALITÀ • CULTURA • POLITICA
Associazione Culturale ALBATROSS

rinascimento
MOBILI

VOLLA (NA) - Via Rossi, 53
Tel. 081.7741787 - Tel. e Fax 081.7731113
SHOW ROOM: PORTE E RISTRUTTURAZIONI
Via Pietro Nenni, 54 - Tel. 081.7748405
www.rinascimentomobili.it

I Segreti del Mondo
by Antares

Viale Vesuvio, 11 - 80040 VOLLA (NA)
Tel. 081.7745517
Tel. e Fax 081.7745538

La Bottega del Naturale
LABORATORIA

PRODOTTI MACROBIOITICI

Via Rossi, 67 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7744690

Edile BORRELLI
MATERIALI DA COSTRUZIONE

Ceramiche - Arredobagno - Caminetti
Rubinetteria - Igienici Sanitari

Via Sambuco, 12 - VOLLA (NA)
Tel. 081.7733137 - 081.7731175
Fax 081.774.40.92

BIPIELLE.NET

BIPIELLE.NET

BIPIELLE.NET

BIPIELLE.NET

EDITORIALE

L'esperimento è andato a buon fine: la scommessa è stata in parte vinta: siamo riusciti a creare un prodotto cartaceo valido, piacevole da leggere, puntuale (quasi), atteso da tante gente di Volla.

Abbiamo cominciato a pubblicare nel mese di Novembre dello scorso anno, subito dopo la pausa di riflessione post-elettorale e post-vacanziera; ci siamo inventati "giornalisti" per la voglia e la passione di comunicare le nostre idee, le nostre riflessioni, le nostre emozioni, le nostre critiche, e abbiamo "realizzato" un giornale, prima fatto in casa, poi affidato ad un esperto, e confezionato in tipografia.

Da qualche parte è stato detto che "La Bolla" è il giornale dei Democratici di Sinistra... Certo, sicuramente ne avochiamo la paternità: è un giornale nato in casa D.S. sul quale hanno scritto, fino ad oggi, persone di quella area politica, persone democratiche e di sinistra... anche se più volte abbiamo cercato di coinvolgere anche gli altri, abbiamo invitato tutti a scrivere e abbiamo scritto del confronto, della riflessione, della critica, delle proposte, dell'altra parte politica, di tutte le parti politiche... Qualcuno ha accettato il nostro invito, qualcun altro no...

Ci siamo resi conto che è difficile, è molto oneroso, è impegnativo essere costanti e puntuali, non tanto per una questione economica, quanto per motivi intellettuali: è difficile per chi non è un professionista scrivere, riempire un giornale con "cose interessanti", con cose che non siano banali, e per questo, qualche volta

l'appuntamento è slittato. Infatti le nostre intenzioni erano quelle di fare un appuntamento mensile... Beh ci siamo quasi riusciti... Forse se i cittadini di Volla, tutti, avessero contribuito di più... saremmo stati più puntuali; i numeri già pubblicati sono stati quelli di:

1. Novembre; 2. Dicembre;
3. Gennaio-Febbraio; 4. Marzo-Aprile; 5. Maggio.

E adesso pubblichiamo il numero di Giugno-Luglio, un numero post elettorale e vacanziero.

Con questo numero salutiamo i nostri lettori, affezionati, e diamo loro appuntamento a settembre-ottobre, al prossimo... (Si perché abbiamo intenzione di continuare).

Desideriamo vivamente ringraziare innanzi tutto i Nostri Sponsor che con i loro contributi intellettuali ed economici hanno permesso la nascita e la crescita della BOLLA.

Un ringraziamento anche per la loro non "interferenza editoriale", con eventuali differenze di pensiero e di contenuto di alcuni articoli: Viva la democrazia.

Sicuramente "La Bolla" non è entrata in tutte le case dei Vollesci (ma speriamo che con il tempo...); i contributi "intellettuali" che abbiamo ricevuto per lettera, o per E-mail sono stati pochi, troppo pochi. Ma noi insistiamo, e invitiamo fortemente a collaborare, a inviarcì lettere, poesie, scritti, foto, e tutto ciò che i nostri lettori hanno voglia di dire, tutto quello che vogliono venga diffuso, tutto... Ci fa piacere continuare ad essere la voce della gente che ha voglia di dire, di dare un contributo costruttivo al miglioramento del paese.

Ci piacerebbe che ciascuno dei nostri lettori ci inviasse un "qualcosa" che è rimasto impresso nella mente durante gli ultimi anni, qualcosa che essi vorrebbero tramandare ai posteri... Lanciamo una specie di concorso, senza premi...

"Quale immagine, degli ultimi tempi, ti è rimasta impressa e vorresti trasmettere alle generazioni future..."

Ed ora un po' di politica nazionale e locale: poche riflessioni a 360 gradi sull'ultimo anno trascorso dalle ultime Elezioni Amministrative-Regionali del 20 Aprile del 2000 a quelle Politiche Amministrative del 13 ed del 27 maggio 2001.

Dalla vittoria di Mastrogioacomo a Volla, di Bassolino in Campania (Centro-Sinistra), alla vittoria del Polo nella maggior parte delle regioni italiane, a quella di Berlusconi (Centro-Destra), e poi ancora a quella della Iervolino (Centro-Sinistra)...che confusione...

Continua a pag. 2

E dopo 1700 anni... il bambino ritorna alla luce

VOLLA - Gli appassionati del gioco del Lotto hanno avuto in questi giorni modo di sbizzarrirsi la loro fantasia: "a notizia di un ritrovamento archeologico".

Durante gli scavi, svolti per il potenziamento della rete fognaria di via Filichito, è ritornata alla luce dopo centinaia di anni un'anfora che ha custodito per tutti questi secoli i resti mortali di un bambino, vissuto intorno al III-V secolo dopo Cristo.

L'anfora in terracotta, alta circa 130 cm, di forma circolare è stata ritrovata ad una profondità di circa 3 m dal manto stradale.

La scoperta risulta essere assai inusuale per questi luoghi mai stati protagonisti prima d'ora di scoperte archeologiche, considerando la natura paludosa della zona in quegli anni; questo il principale nodo che la sovrintendenza ai beni archeologici, intervenuta sul posto, si prefigge di sciogliere.

Un altro interrogativo da risolvere è legato all'esigua profondità in cui si trovava il reperto.

La nostra città considerata fino ad ora priva di memoria storica o di una storia, offre gli spunti per interrogarci sulla sua reale origine, forse ogni giorno calpestiamo tratti di vita passata ignorandolo.

Collettore fognario di Volla: "La fine di un incubo"

Il collettore fognario di Volla è un'opera iniziata nel marzo del 1985, finanziata con i fondi della legge 219/81; essa venne appaltata ad un consorzio di ditte e doveva servire la cittadinanza di Volla per lo smaltimento delle acque meteoriche.

L'opera da realizzare comprendeva l'attraversamento di tutta la piana di Volla lungo via Palazziello, per poi proseguire in via Vicinale Porchiera e terminare la sua corsa nel depuratore di Napoli est. Alla fine degli anni ottanta i lavori realizzati erano circa il 50%, per un costo complessivo di 41 miliardi. Il collettore fognario di via Palazziello finiva (come altre opere della 219/81) nello scandalo della corruzione di tangentopoli. Nel frattempo, sospesi i lavori, i cittadini iniziavano a protestare con le varie amministrazioni locali, le quali portavano le loro rimostranze al commissario di governo. Questa odissea è durata fino al 29/06/1995 quando fu emanato un D.P.R. n.224 con il quale le opere da realizzare venivano trasferite dal commissario di governo alla provincia di Napoli. Espletato di nuovo l'iter burocratico della nuova gara d'appalto, i lavori furono affidati ad una nuova ditta.

Continua a pag. 7

**BUONA ESTATE
E BUONE VACANZE
A TUTTI**



GUANTINO 2000

NI.NA COSTRUZIONI

COSTRUZIONI • RISTRUTTURAZIONI
RESTAURI

Via Palazziello, 48 - 80040 VOLLA (NA)
Tel. 081.7745979 - Cell. 0335/5383159

Liceo Musicale Giuseppe Verdi

Via Orazio, 7 - VOLLA (NA)
Tel. 081.7731245 - e-mail: verdiliceo@libero.it

MACELLERIA e POLLERIA MANNO

CARNE BOVINA,
OVINA E SUINA
TUTTO NAZIONALE

Via Montanino, 6 - VOLLA (NA)
Tel. 081.7742377

Elektronica Olivieri

RICAMBI RADIO TV
COMPONENTI ELETTRONICI
RICEVITORI SATELLITARI
PERSONAL COMPUTER - ACCESSORI

MEGASTORE

Via Roma, 79 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7731414

FIORISTA MA.GI. FLORA

PIANTE e FIORI - LAVORI ARTISTICI
BONSAI - ADDOBBI PER MATRIMONI
PIANTE ORNAMENTALI e FORESTALI

Via Roma, 79 - VOLLA (NA)
(servizio notturno)
Tel. 081.7744606

Per Bacco enoteca

Vini - Grappe
Spumanti - Champagne
Confezioni Regala

VOLLA - IP Triv. Via Rossi, 40 - Tel. 081.7743672

...Continua dalla prima pagina...

Questa altalena di risultati è spiegata da ciascuno a modo suo, secondo una valenza più o meno personale...

Uno dei motivi che può contribuire a spiegare questa diversità di risultati è la disomogeneità nella gestione del paese, della cosa pubblica, della cultura, e del progresso; gestione che è stata variabile da regione a regione, nell'ultimo secolo, e che ha trasformato l'Italia da paese abbastanza omogeneo negli usi, nei costumi, nelle tradizioni storiche, in un paese profondamente diverso nello sviluppo industriale e tecnologico, nel progresso, nelle infrastrutture, e persino nella cultura... da nord a sud, da regione a regione.

Staremo a vedere cosa ci riserva il nuovo Ministro delle Riforme, il "padano", ...staremo a vedere che cosa ci riserva il futuro, che cosa verrà fuori dall'intreccio dei governi che più ci interessano da vicino, e che condurranno il nostro paese, e quindi le nostre vite, nei prossimi anni, e cioè quello nazionale (governo Berlusconi), e, da un punto di vista locale, quello regionale (governo Bassolino), quello napoletano (governo Iervolino), quello vollese (governo Mastrogiacomo)...

Per qualcuno di questi governi, (regionale e vollese) è già passato un anno dall'inizio dell'attività... E' tempo di... "Verifiche"... E' tempo di fare un controllo di un anno di attività...

Quali sono stati i punti d'orgoglio e le cose positive realizzate? Quali sono le cose in cantiere e quasi pronte per essere realizzate? Quali sono i prossimi progetti? Quali sono stati invece gli impegni assunti e non mantenuti? Quali le cose sbagliate?

...Chissà cosa ci riserva l'ombrellone, chissà quale sorpresa troveremo al "ritorno dalle ferie"... In Italia, in genere, il mese di giugno è quello dei bilanci, quello delle verifiche, quello di "chiusura d'anno", quello in cui ci si dà appuntamento a settembre, all'inizio del "nuovo anno", per riprendere a lavorare, perché cominciano le vacanze, ed allora se ne riparla a settembre...(!?)

Ed allora noi aspettiamo fiduciosi, visto che gli italiani, i campani, i napoletani,

i vollessi hanno fatto la loro scelta, e... ne ripareremo a settembre, alla ripresa, alla nuova finanziaria...

Intanto auguriamo buone vacanze a Tutti.

- Agli "Studenti delle scuole pubbliche" che di verifiche hanno grande esperienza, e che hanno concluso un faticoso anno scolastico, e che non sanno come sarà il prossimo... se avranno ancora lo stesso compagno di banco, oppure se questi, in virtù dell'assegno scolastico ricevuto, non abbia deciso di cambiare scuola ed andare a... studiare in una scuola per ricchi...
- Agli insegnanti che forse troveranno di nuovo tutto cambiato, dalla storia (quella vera, o quella inventata), alla geografia, alla letteratura che dovranno insegnare, ai cicli, nuovi o vecchi...
- Agli insegnanti precari che aspettano di essere regolarizzati, e... intanto continuano ad andare avanti...
- Agli anziani che, a detta delle promesse elettorali, avranno un aumento della loro pensione, e vedranno finalmente realizzato il sogno della loro vita (!?)...
- Ai lavoratori che attendono la promessa della diminuzione delle tasse...
- Ai disoccupati, soprattutto a quelli del sud, che aspettano che gli industriali vengano ad investire da queste parti, che vengano a sistemare le loro fabbriche, a portare ricchezza...(!?)
- Agli industriali che aspettano con ansia la riduzione delle imposte per poter reinvestire gli utili...(!?)
- Ai disoccupati che aspettano la possibilità... di poterle, finalmente... pagare le tasse...
- Ai malati che, forse, si troveranno di fronte ospedali per ricchi, e ospedali per poveri, di serie diversa...
- A Noi, che "...speriamo che ce la caviamo..." E intanto...

Egidio Perna

L'Italia del III Millennio

Il 13 maggio ha caratterizzato l'Italia del III millennio, il popolo ha deciso che tipo di paese è il nostro.

Chi scrive non è mosso da risentimenti, provenienti da un "perdente", ma da oggettivi dati di fatto.

Il Centro-Destra rappresenta dunque la direzione verso cui va la maggioranza degli italiani del 2001, evidentemente lontana dal Paese del Risorgimento e della Resistenza, con i tanti italiani morti per la libertà e per quei valori, per cui combattevano.

Oggi l'unico "valore" in cui la maggioranza degli italiani si riconosce è il "dio denaro", capace di dare potere e quindi la mera soddisfazione di elevarsi dalla mediocrità, rappresentata dagli altri.

La lealtà, la onestà, il rispetto per gli altri, la solidarietà sono, per la maggioranza degli italiani, meri suoni glottologici, restando senza significato.

Oggi conta l'apparire, il sembrare, ma soprattutto l'avere. L'avere a tutti i costi, assomigliare il più possibile a "quelli della televisione" "è la prova provata che non è vero in assoluto che i mass-media non siano strumenti di convinzione, altrimenti le grosse industrie non spenderebbero miliardi per la pubblicità dei loro prodotti, esattamente come ha usato fare il Cavaliere con i suoi lacché.

L'Italia non deve diventare uno Stato-Azienda, con tanti yes-men, senza autonomia del pensiero e quindi delle azioni. La Casa delle Libertà è uno pseudonimo ingannevole, che porta l'Italiano alla prigionia della libertà intellettuale.

Il Centro-Sinistra ha, certamente, tante colpe, ma ha dimostrato, comunque di saper governare in un'Europa moderna sì, ma contraddittoria su tante problematiche. Il governo di Centro-Sinistra di grandi e piccole città ha l'obbligo, ora più di prima di dimostrare di saperlo fare, con gli uomini migliori che possa avere a disposizione. Anche a Volla è arrivato il momento di dare una forte sterzata all'efficienza della nostra Giunta, andando ad una verifica spietata, ma necessaria per rimediare a qualche ritardo nell'attuazione del programma presentato alla cittadinanza di Volla.

Caro Sindaco e tutti i componenti della Giunta, datevi da fare, i Vollessi stanno aspettando da tempo la soluzione di alcuni annosi problemi e la realizzazione di quelle iniziative, tese a trasformare Volla da un paesino periferico di Napoli in una vera cittadina viva e ricca di opportunità per i giovani, gli anziani, le donne, gli Handicappati, i meno abbienti, i "periferici".

Alfonso Antinolfi

Distrazioni periferiche E giunse l'era dell'autobus

Come si sentì l'uomo, quando sperimentò i primi rudimentali mezzi che gli consentivano di spostarsi non facendo uso dei propri arti, così ci sentimmo noi, quando un pullman cominciò ad attraversare le impervie strade di Volla, lontane dal "centro",...meravigliati...soddisfatti...e felici!

Ci sembrò quasi un sogno realizzato, poter uscire in strada ed aspettare alla fermata l'autobus, salire ed arrivare a Volla oppure alla stazione di Casoria Fontane.

Dal 1999, grazie all'impegno dell'allora assessore ai trasporti, l'autobus del servizio urbano estese il suo percorso, giungendo a coprire anche le zone periferiche, quali via Filichito, via Palazziello, via Lufano, creando un collegamento con l'unica stazione più vicina al nostro territorio, quella, già citata, di Casoria Fontane. Che grande conquista, gridavamo allora, sembravano all'improvviso semplificarsi i problemi legati ai nostri spostamenti, difficili, perché lontani dai mezzi di trasporto pubblico del nostro paese, concentrati nelle vie del centro. Ma ogni novità, si sa, riserva anche spiacevoli sorprese; infatti, con il passare del tempo il servizio di trasporto in questione ha cominciato a deludere, non poco, quanti vi avevano fatto affidamento fin dall'inizio, organizzando le proprie esigenze di lavoro, di studio o personali in base agli orari delle tabelle collocate nei luoghi delle fermate. Prima si è cominciato con forti ritardi (ma a questo non è stato dato troppo peso, perché dalle nostre parti la puntualità non è la regola), poi sempre "meno raramente" le corse hanno cominciato a saltare, e molti si sono ritrovati ad attendere invano delle ore, fino ad arrivare ad una totale arbitrarietà

degli autisti, addetti al servizio, sulla gestione dello stesso; in certi giorni l'autobus passa quasi regolarmente, perché è di turno un dipendente ligio al proprio dovere, tanto che lo si trova anche alla stazione all'ora di arrivo del treno da Napoli: in certi altri giorni è di turno qualche autista frustrato dal giro "sempre uguale", che decide di sostare il mezzo sotto un albero in una delle strade citate e fare tutt'altro che il proprio lavoro. Molti hanno visto spesso il pullman incriminato in luoghi tutt'altro che rientranti nella tabella di marcia, sotto un albero, come già detto, o, nel parcheggio di qualche palazzo, fuori ad una scuola non a Volla... E' inaccettabile che, nonostante tutto ciò, e nonostante le continue proteste per segnalare a chi di dovere quanto accade, le cose continuino ad andare avanti in questo modo, senza alcun serio provvedimento da parte di chi ha il dovere, appunto, di garantire almeno un po' di quella normalità che si addice ad una realtà evoluta sotto il piano dei servizi pubblici.

Molti sono stati informati (anche attraverso una raccolta di firme) dei disservizi, "gentilmente offerti" dalla azienda di trasporti in questione, eppure alla stessa è stata riconfermata fiducia affidandole nuovamente il trasporto urbano di Volla... Perché, ci chiediamo, ha forse promesso di comportarsi meglio? Il miglioramento non c'è stato, anzi, sono sempre più scandalose le notizie fornite da quanti utilizzano il pullman, perché non hanno altra scelta, e sono dunque costretti ad adeguarsi.

Ma cosa stanno a guardare, anzi a cosa pensano coloro i quali sono preposti al controllo e alla salvaguardia dei bisogni e delle esigenze dei cittadini che gli hanno dato fiducia, delegandoli ad agire in loro nome e per loro conto, nel migliore modo possibile?

Anna Esposito

**ONOREVOLE È BELLO
ONOREVOLE È FATIGOSO
ONOREVOLE È PRESTIGIOSO
ONOREVOLE È IMPORTANTE
ONOREVOLE È IMPEGNATIVO**

Alle prossime elezioni perché non candidarsi!!!! (Quanto sono ricchi sti ricchi parlamentari romani)

- STIPENDIO LORDO 37.086.079 AL MESE
- STIPENDIO BASE 19.325.396 al mese
- PORTABORSE 7.804.232 (generalmente parente o familiare)
- RIMBORSO SPESE AFFITTO 5.621.690 al mese
- RIMBORSO SPESE VIAGGIO 2.052.910 al mese
- TELEFONO CELLULARE gratis
- TRIBUNA D'ONORE NEGLI STADI gratis
- TESSERA DEL CINEMA gratis
- TESSERA TEATRO gratis
- TESSERA AUTOBUS - METROPOLITANA gratis
- FRANCOBOLLI gratis
- VIAGGI AEREO NAZIONALI gratis
- VIAGGI TRENO CARROZZA LETTO gratis
- CIRCOLAZIONE AUTOSTRADE gratis
- CORSO DI LINGUA STRANIERA gratis
- PISCINE E PALESTRA gratis
- VAGONE DI RAPPRESENTANZA FS gratis

- AEREO DI STATO gratis
- USO DI PREFETTURE E AMBASCIATE gratis
- CLINICHE gratis
- RIMBORSO SPESE MEDICHE gratis
- ASSICURAZIONE INFORTUNI gratis
- ASSICURAZIONE IN CASO DI MORTE gratis
- AUTO BLU CON AUTISTA gratis
- GIORNALI gratis
- RISTORANTE gratis (nel 1999 hanno mangiato e bevuto gratis per 2.850 milioni di lire)
- LIQUIDAZIONE (per ogni anno di mandato si intascano uno stipendio)
- PENSIONE 4.762.669 (possono acquisire il diritto alla pensione dopo 35 mesi in parlamento mentre obbligano i cittadini a 35 anni)
- INDENNITA' DI CARICA (da 650.000 circa a 12.500.000)
- 200.000.000 CIRCA li incassano con il rimborso spese elettorali (IN VIOLAZIONE ALLA LEGGE SUL FINANZIAMENTO AI PARTITI) 50.000.000 ogni anno e fondano un giornale
- Questa classe politica ha causato un danno al paese di 2 MILIONI E 446 MILA MILIARDI
- LA SOLA CAMERA DEI DEPUTATI COSTA AL CITTADINO 4.289.968 AL MINUTO.

E' stato promosso un referendum per l'abolizione dei privilegi di tutti i parlamentari queste informazioni possono essere lette solo attraverso INTERNET in quanto quasi tutti i mass media rifiutano (SERVI), di portarle a conoscenza degli italiani. Nasce spontanea la DOMANDA: Perché le segreterie comunali non ne danno ampia diffusione in modo che gli italiani intelligenti possono firmarlo????? (GAZZETTA UFFICIALE 28/11/99).

amatoenzo@yahoo.it

La politica nella vita, la vita nella politica

"...la politica è lontana dai bisogni reali della gente..." "...la politica è una cosa sporca..." "...i politici sono mossi solo dai loro interessi personali..." Sono questi alcuni dei luoghi comuni che girano sul mondo politico.

Si sa che i luoghi comuni sono, quasi sempre, privi di fondamento, anche se a volte muovono le loro ragioni da spunti reali. Spesso, i luoghi comuni sono presi a pretesto per crearsi un alibi da chi vuole rassegnarsi allo stato delle cose, sono usati per assolvere se stessi dalle responsabilità che si hanno di fronte alla società.

Ma non ci si può rassegnare, ne tantomeno lasciare che tutto scorra e poi dire che la colpa è di qualcun altro.

E' anche vero, però, che molti che detengono il "potere" politico, tendono a fare della politica un affare di pochi e a ridurre la partecipazione degli altri, che possono rappresentare un'alternativa. Poi alcuni avvenimenti di cronaca, anche recentissimi, riportano alla ribalta quei pochi politici (?) corrotti che hanno trasformato il loro servizio in un vero e proprio affare economico; ma tutto ciò non deve far dimenticare i milioni di persone che si dedicano alla politica attraverso i movimenti, ai partiti o fanno attività in modo indipendente, spinti solo dalla passione e dalla voglia di fare qualcosa per gli altri.

Appunto fare qualcosa per gli altri è il senso più alto della politica.

Tutti gli individui direttamente o indirettamente (a volte anche inconsapevolmente) esprimono una propria politica, che si riflette nel modo in cui ci si pone di fronte ai problemi quotidiani, piccoli o grandi che siano. Allora tutti, nel modo che si ritiene più opportuno, dobbiamo diventare consapevoli che la vita è imprugnata di politica e che non bisogna lasciare agli altri la scelta della nostra politica e quindi di indirizzare la nostra vita, dobbiamo pienamente appropriarci di questo enorme potere rifiutando ogni luogo comune ed ogni forzatura e occuparci in prima persona della nostra vita.

Punzo Domenico

Un progetto: OASI PINO MARITTIMO Una bella idea!: Un giardino giapponese nel cuore di Volla

Un'oasi naturale immersa nel verde delle piante grasse e dei bonsai, con pagode che fanno da sfondo, orchidee che profumano l'aria, laghetti che rinfrescano, e fontane sparse che il verde e che ristorano il visitatore.

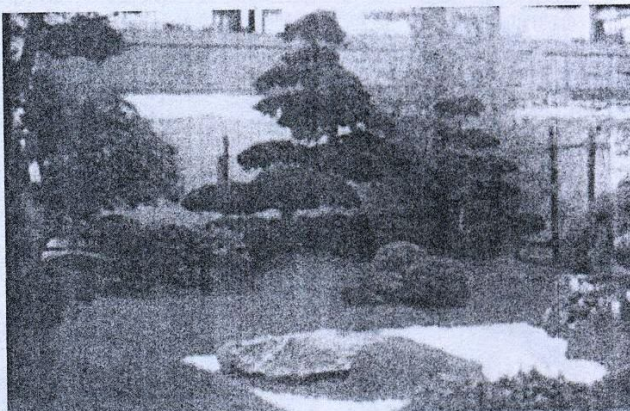
Un vero e proprio "Giardino Zen" con in più una particolarità: ospitare un albero nostrano, in via di estinzione, il "Pino Marittimo", curandone la salvaguardia...

Il tutto composto in un'area di circa 10.000 metri quadrati di terreno, cercando di avvicinare i giovani e i meno giovani alla natura, dando un contributo importante contro l'inquinamento atmosferico, a favore del benessere psico-fisico, organizzando anche attività collaterali...

Il costo dell'operazione, ci è stato detto, sui 300-400 milioni di lire...(non male l'idea)

Ringraziamo dell'idea un nostro lettore...

il Signor Antonio Cavuoto



Per Bacco enoteca
Vini - Grappe - Spumanti - Champagne
Confezioni Regalo
Volla - 1° Trav. Via Rossi, 40 - Tel. 081.7743672

NI.NA COSTRUZIONI
COSTRUZIONI
RISTRUTTURAZIONI
RESTAURI
Via Palazzuolo, 68 - 80040 Volla (NA)
Tel. 081.7745979 - Cell. 0335/5383159



di Manfellotti Innocenzo

Via Rossi, 65 - Volla (NA)
Tel. 081.7743872

è gradita la prenotazione

"Umanizzazione dei servizi e miglioramento della qualità"

Oltre che promuovere l'aspetto diagnostico e terapeutico delle varie malattie, in un ospedale bisognerebbe prendere in considerazione anche e soprattutto "il modo" ed "il luogo" con cui, ed in cui questi interventi vengono effettuati, sia nei riguardi degli utenti, sia degli operatori, che nel rapporto interpersonale fra gli operatori; questi costituiscono, infatti i cardini e la base per la costruzione del lavoro in équipe, necessario per una efficace ed adeguata assistenza.

Con il termine "Umanizzazione dei Servizi" s'intende un processo di rivoluzione culturale che riguarda le dinamiche e le interazioni reciproche fra gli operatori (medici, infermieri, personale tecnico, personale amministrativo, ecc...), la struttura (ospedale) e gli utenti (pazienti).

Per le particolari caratteristiche psicologiche di "regressione psicoaffettiva" che una persona acquisisce quando diventa "ammalato", è necessario che ci sia un'adeguata consapevolezza che la "dimensione psicologica" influenza l'origine, il mantenimento e la risposta alle cure mediche e la resistenza ai danni delle malattie organiche.

La sensibilità del paziente per il clima di relazione che si crea, clima dovuto

a tale regressione, è influenzata da una serie di problematiche relazionali e a ciò che il paziente percepisce in merito alla qualità dell'accoglienza dell'assistenza, del trattamento alberghiero e di quello specifico medico.

Tutto ciò incide sul grado di soddisfazione dell'utenza circa la qualità dell'assistenza e sulla percezione che il paziente ha della propria sintomatologia quindi determina una variazione importante sulla risposta al trattamento e sulla capacità di recupero psicofisico ed infine sulla prognosi stessa della malattia.

Per affrontare il problema della "Qualità in Ospedale" si deve considerare che il "processo produttivo", che poi dà esito al "prodotto finale" (in questo caso la salute, il benessere, o la cura della malattia), è strutturato in una maniera particolare e che l'organizzazione di tale processo non può prescindere da una corretta utilizzazione delle risorse disponibili.

Inoltre esiste un mutamento nella richiesta dell'utenza che ormai si configura non solo come domanda di salute, ma di benessere, e le esigenze, le aspettative dei "clienti", sono in continuo mutamento; nasce pertanto un obiettivo di quello di mantenersi in una spirale di "Miglioramento Continuo della Qualità" che pone la figura della Persona-Paziente come "cuore" del processo produttivo e come fonte di informazione primaria dei bisogni da soddisfare.

Egidio Pe

Che cosa sono i "Fiori di Bach"?

Fra i numerosi metodi terapeutici della cosiddetta "medicina dolce" la Floriterapia di Bach occupa un posto importante ed è oggi sempre più usata sia dai medici che da psicologi.

I Fiori di Bach prendono il nome da Edward Bach medico inglese nato a Birmingham nel 1886, il quale lavorando presso l'Ospedale Omeopatico di Londra ebbe modo di confrontare le sue intuizioni e le sue ricerche con i fondamenti e i metodi dell'omeopatia; egli era alla ricerca di un metodo che curasse il malato nel suo insieme piuttosto che la malattia e i suoi sintomi.

Ma fu solo nel 1928 che, spinto da un impulso che ci appare ancora oggi misterioso, Bach collegò determinati fiori alla personalità e al comportamento di determinati pazienti e individuò in tal modo 38 fiori corrispondenti ad altrettante patologie o disagi della sfera psichica ed emozionale. La sua ricerca fu soprattutto di tipo sperimentale ma oggi conoscendo i principi dell'omeopatia moderna possiamo affermare che somministrando i fiori di Bach si crea una sorta di risonanza fra le caratteristiche del fiore e la personalità del paziente il quale attraverso un percorso di autoconsapevolezza è in grado di modificare e correggere gli aspetti negativi del proprio comportamento che sono alla base della sua patologia.

Di seguito è riportata la tabella con le principali caratteristiche dei 38 fiori, mentre per maggiori dettagli ci si può rivolgere presso l'Erboristeria "La Bottega di Volla" di via Rossi, 67 Volla.

Indecisione, insicurezza, fluttuazione dell'umore.

TEST PER FLORITERAPIA DI BACH

1	AGRIMONY	Ansia nascosta dal sorriso, inquietudine interiore.	14	HEATHER	Molto concentrata su di sé e sui suoi problemi, bisogno di nutrirsi, bulimia.	27	ROCK WATER	Rigidità, intrasigenza verso sé stessi, perfezionismo, blocchi emotivi.
2	ASPEN	Paure vaghe di origine sconosciute. Persone molto sensibili.	15	HOLLY	Gelosia, vive di emozioni e sospetta tutto ciò che non è amore.	28	SCLERANTHUS	Indecisione, insicurezza, fluttuazione dell'umore.
3	BEECH	Intolleranza, rifiuto degli altri.	16	HONEY SUCKLE	Nostalgia, pensiero rivolto al passato, rimpianto.	29	STAR OF BETHLEHEM	Traumi dovuti a shock pregressi, lutti, incidenti gravi malattie.
4	CENTAURY	Persona che non sa dire di no, passività, stanchezza.	17	HORNBEAM	Stanchezza mentale da routine, mancanza di entusiasmo.	30	SWEET CHESTNUT	Disperazione, angoscia insopportabile, sentirsi senza salvezza.
5	CERATO	Sfiducia in sé stessi, chiede sempre consigli agli altri.	18	IMPATIENS	Impazienza, tensione, si fa tutto in fretta.	31	VERVAIN	Esagerato entusiasmo, desiderio di convertire gli altri, proselitismo.
6	CHERRY PLUM	Paura di perdere il controllo, paura di provare nuove emozioni, enuresi.	19	LARCH	Scoraggiamento, sfiducia nelle proprie possibilità, impotenza.	32	VINE	Autoritarismo, inflessibilità, potere, non ha compassione.
7	CHESTNUT BUD	Ripetizione degli stessi errori, difficoltà a concentrarsi ed imparare.	20	MIMULUS	Paura di cose precise (aereo, parto, cani, ecc.), tutte le fobie.	33	WALNUT	Difficoltà nei cambiamenti in alcune fasi della vita, protezione dell'aura.
8	CHICORY	Molta premura, molti sacrifici, sentirsi però senza riconoscenza.	21	MUSTARD	Depressione endogena, malinconia venuta dal nulla.	34	WATER VIOLET	Orgoglio riservato, solitudine, non dimostra l'affetto, non si lamenta.
9	CLEMATIS	Distratto, testa fra le nuvole, idealista, sognatore.	22	OAK	Lavoratore instancabile, stacanovista, grosso senso del dovere.	35	WHITE CHESTNUT	Preoccupazione eccessiva, la testa rimuginata sempre le stesse cose.
10	CRAB APPL	Bisogno di depurazione, ossessione per la pulizia.	23	OLIVE	Esaurimento psicofisico, stanchezza estrema.	36	WILD OAT	Indecisione, dispersione, incertezza sulla propria vocazione.
11	ELM	Sopraffatti dalle responsabilità, troppe cose sulle spalle, stanchezza.	24	PINE	Senso di colpa, autocritica, colon irritato.	37	WILD ROSE	Apatia, rassegnazione, monotonia, indifferenza, mancanza di interesse.
12	GENTIAN	Depressione, scoraggiamento, tristezza, dovute a cause esterne.	25	RED CHESTNUT	Ansia e preoccupazione eccessiva per gli altri, mamma apprensiva.	38	WILLOW	Rancore, amarezza, persona che si rammarica che capitano tutte a lei.
13	GORSE	Disperazione, rassegnazione per lunga malattia.	26	ROCK ROSE	Attacchi di panico, stati di emergenza, crisi acute.	39	RESCUE REMEDY	Per le situazioni di emergenza.



TISANE
FITOCOSMESI
PRODOTTI
MACROBIOTICI

Via Rossi, 67 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7744690



L'ARTE DI VIAGGIARE
E DIVERTIRSI
...INSIEME...

Viale Vesuvio, 11 - 80040 VOLLA (NA)
Tel. 081.7745517 - Tel. e Fax 081.7745538

FIORISTA MA.GI. FLORA

PIANTE e FIORI - LAVORI ARTISTICI - BONSAI
ADDOBBI PER MATRIMONI
PIANTE ORNAMENTALI E FORESTALI

Via Roma, 79 - VOLLA (NA) servizio notturno - Tel. 081.7744606

NET INDEX Multi-Fund

Investire in azioni e dormire tranquilli?

Da oggi è possibile

BIPIELLE.NET

la **b@nca** che produce valore

Per Chi

NET INDEX MULTI-FUND
RISPONDE ALLE ESIGENZE DI CHI VUOLE EFFETTUARE INVESTIMENTI AD ELEVATA POTENZIALITÀ DI CRESCITA, SENZA PORRE A RISCHIO IL CAPITALE INIZIALE INVESTITO

Per Chi vuole investire in borsa senza rischiare

L'INVESTIMENTO

CAPITALE SOTTOSCRITTO TOTALMENTE INVESTITO SENZA COMMISSIONI DI SOTTOSCRIZIONE

PORTAFOGLIO DIVERSIFICATO GESTITO DINAMICAMENTE

Per chi vuole Un portafoglio dinamico

IL MECCANISMO

CAPITALE VERSATO IN UN UNICO PREMIO

L'INVESTIMENTO CRESCE A SECONDO DELL'ANDAMENTO DEL NET INDEX MULTI-FUND

Pensiamo noi a Investire per te

IL RENDIMENTO

DOPO 8 ANNI IL CAPITALE VERRÀ LIQUIDATO E L'INVESTITORE RICEVERÀ IL VALORE PIÙ ALTO TRA:
* IL CAPITALE INIZIALE
* IL NAV (NET ASSET VALUE) MAGGIORATO DELLA VARIAZIONE POSITIVA DELL'INDICE MULTI-FUND
* L'80% DEL MASSIMO NAV RAGGIUNTO DURANTE LA VITA DELLA POLIZZA

Alta potenzialità a capitale garantito

NET INDEX Multi-fund

Sul Tuo investimento non ci dormiamo sopra

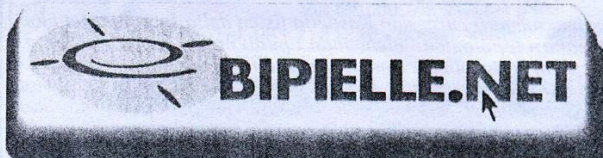
- * Società prodotto: Commercial Union Previdenza
- * Lead manager: Lehman Brothers Holding Inc
- * Gestore: Bipielle Fondicri SGR
- * Il Prodotto: Polizza indez linked a capitale garantito che investe in un paniere di fondi gestiti da Bipielle Fondicri SGR
- * La durata: 8 anni
- * Quotazione del titolo: Il titolo è quotato alla Borsa Valori del Granducato di Lussemburgo
- * Modalità di sottoscrizione: Premio unico di minimo 10.000.000 con incrementi multipli di 2.000.000
- * Riscatto del titolo: possibile un anno dopo l'investimento
- * Collocamento in esclusiva: Banca Bipielle.Net

BIPIELLE.NET

La **b@nca** che produce valore

Dott. Davide Quintavalle

Direzione Generale
Via Crispi, 31
80121 Napoli
tel. 081 761 63 43



... Non piangerò mai sul denaro che spendo. ...

Cari lettori,

la presente rubrica non si pone e non si porrà come obiettivo l'arduo compito di produrre una analisi, né tecnica né finanziaria, sull'andamento dei mercati o sulle singole Azioni, bensì, visti i risultati ottenuti dagli investimenti finanziari negli ultimi due anni, si propone di informare il lettore sulle diverse opportunità di investimento attraverso una sintetica, ma puntuale, analisi dei diversi tipi di prodotti finanziari in uso negli ultimi anni.

Il sottoscritto, vi farà un po' da cicerone nei meandri degli innumerevoli prodotti finanziari e assicurativi e, pertanto, risponderà a tutte le vostre domande e dubbi tramite la rubrica. I vostri quesiti possono essere inviati all'indirizzo di posta elettronica del giornale o al recapito personale 03355237415.

Come vi sarete certamente resi conto negli ultimi anni il modo di generare ricchezza investendo il proprio risparmio è completamente cambiato. Ciò non significa che, i FONDI COMUNI piuttosto che le SICAV di diritto Lussemburghese, non esistevano già prima del calo dei tassi dei TITOLI DI STATO o dei BUONI FRUTTIFERI POSTALI, ma solo che, questi ultimi, non remunerando più adeguatamente i risparmi, ci hanno spinto verso forme di investimento che, prima, venivano considerate come attività finanziarie a RISCHIO, oggi come le uniche che sono in grado, dopo un certo periodo di tempo, più o meno, lungo, di gratificare, adeguatamente, gli investimenti.

Ma dopo il calo dei mercati finanziari (attività naturale) e le conseguenti perdite subite in conto capitale, ci siamo resi conto che è importante conoscere gli strumenti finanziari che andiamo ad acquistare per non prendercela poi con il cassiere della banca sotto casa o con il Promotore Finanziario di turno. In poche parole non usiamo l'aspirina per tutti i mali ma, soprattutto, non la prendiamo perché c'è stata consigliata dal vicino di casa o dal collega di lavoro. Ognuno di noi, come in ogni settore, ha una sua identità di risparmiatore, rappresentata dalle diverse esigenze di vita e dai diversi obiettivi che si pone nell'arco della sua vita. Allora, perché volere cercare a tutti i costi il "mal comune mezzo gaudio"? Fortunatamente il B.O.T. PEOPLE, come dicono gli americani, è finito. E' l'epoca della diversificazione degli investimenti e della specializzazione degli stessi: **sappiamone approfittare.**

Il primo passo, quindi, è quello di capire cosa vogliamo ottenere dai nostri investimenti (senza fare i furbi chiedendo il 1000% e più). Per fare ciò dobbiamo costruire una semplice scala di valori rappresentati dalla famiglia, dai figli, dall'acquisto di una casa o di un'auto, dal lavoro e quant'altro. Poi valutare la propria capacità di risparmio mensile e annua e, se possibile, ripartirla per ognuno degli obiettivi su citati.

L'importanza di sviluppare una scala di valori o di obiettivi da raggiungere risiede nella necessità di distribuire i propri investimenti a seconda della esigenza da coprire e della priorità della stessa. Ad esempio, se voglio acquistare casa occorrerà del tempo affinché io possa mettere da parte almeno i soldi dell'acconto. Di conseguenza, se io conosco la mia capacità di risparmio media annua, potrò conoscere il tempo medio per ottenere la somma necessaria da accantonare per versare l'acconto. Conoscendo la durata media dell'accantonamento, potrò ricercare lo strumento finanziario più adeguato al mio obiettivo. Ma quale prodotto comprare? Per quanto tempo?

In questo numero mi limiterò ad elencare tre delle categorie di strumenti finanziari più conosciuti. Nei prossimi numeri andrò a spulciare pregi e difetti di ogni singolo prodotto elencato, sperando di essere più chiaro e comprensibile possibile, per i non addetti ai lavori.

1. **STRUMENTI DI MERCATO MONETARIO:**
* BUONI ORDINARI DEL TESORO (B.O.T.)
* CERTIFICATI DI DEPOSITO
* PRONTI CONTRO TERMINE

2. **STRUMENTI DI MERCATO MOBILIARE:**
* BUONI DEL TESORO POLIENNALI (B.T.P.)
* OBBLIGAZIONI
* AZIONI
* WARRANTS
* COVERED WARRANTS

3. **PRODOTTI DI RACCOLTA:**
* FONDI COMUNI DI INVESTIMENTO MOBILIARE APERTI
* SOCIETÀ DI INVESTIMENTO A CAPITALE VARIABILE (SICAV)
* FONDI COMUNI DI INVESTIMENTO MOBILIARE CHIUSI
* GESTIONI PATRIMONIALI MOBILIARI
* GESTIONI PATRIMONIALI IN QUOTE DI FONDI COMUNI
* PRODOTTI ASSICURATIVI/FINANZIARI

AL PROSSIMO NUMERO
Davide Quintavalle

Internet e Società

Quei pochi prodotti didattici disponibili su Internet (vedi prossimi numeri) si stanno maggiormente avvicinando al modo naturale di fare didattica, cioè ad un apprendimento basato su un linguaggio misto: letterale, visuale, sonoro al posto del linguaggio unicamente letterale della tradizione didattica. Il successo di Internet è anche dovuto al fatto che le recenti generazioni sono maggiormente orientate al multimediale cioè una cultura più sfaccettata e variegata di quella orale, un tempo più strettamente legata alla scrittura. Il vero segreto di Internet, e questo è un parere strettamente personale, è dovuto alla grafica, cioè alla possibilità di esprimere mediante delle immagini quei concetti che in modo diverso sarebbero meno felicemente rappresentabili. Non a caso un detto recita: **Un'immagine può valere più di mille parole.** Ma questo non significa a mio avviso che assisteremo alla morte di altri mezzi di comunicazione come ad esempio il libro. Non è infatti corretto pensare che i mezzi di comunicazione si sostituiscano l'uno con l'altro superandosi, ciò rappresenterebbe una visione riduttiva e semplicistica. E' invece corretto pensare che i nuovi mezzi di comunicazione si affianchino l'uno agli altri ed in tal senso ogni mezzo andrebbe inteso nel suo contesto più idoneo. Un aggiornamento ad esempio è corretto che avvenga mediante Internet. Una buona lettura a base di rilassamento in cui la nostra immaginazione possa costruire quelle scene che diversamente resterebbero dentro di noi, è bene che avvenga mediante un buon romanzo, una poltrona e una sufficiente quiete nell'ambiente circostante. Un altro elemento alla base del successo di Internet è rappresentato dalla navigazione ipertestuale cioè la possibilità di muoversi passando da un sito all'altro mediante un semplice clic del mouse. In ogni pagina troviamo infatti delle parole o frasi evidenziate (in genere sottolineate e in colore blu) "clickando" sulle quali ci colleghiamo a un altro sito (link) dove troviamo documenti relativi agli argomenti suggeriti dalle parole evidenziate. E' una possibilità notevole per la quale non mi riesce facile trovare un termine di paragone legato alla vita quotidiana. E' come entrare in un supermercato per acquistare una pentola e del cibo da cucinare: Si guarda la pentola vuota esposta sullo scaffale, si decide di acquistare la pentola e subito dopo "magicamente" ci si ritrova nel reparto degli alimentari, eventualmente di un altro bazar, al solo pensiero di cosa cucinare (link). Ma Internet nasconde anche dei lati negativi e diverse insidie: le cronache di quest'estate ci testimoniano come la comunicazione può essere utilizzata anche a scopi dannosi ovvero rovinosi.

Nel prossimo numero cureremo l'aspetto fisico della rete Internet cioè la sua struttura topologica, elencando i punti critici e quelli di forza, accenneremo ai protocolli di comunicazione utilizzati da Internet cercando di capire cosa succede quando dalla nostra casa Vollese mediante un Personal Computer si "clicka" con il mouse sull'indirizzo di un Sito Internet ubicato oltreoceano. Descriveremo i diversi tratti su cui viaggia il nostro "click", a partire dal modem, il doppino telefonico, passando attraverso le centrali telefoniche per impegnare poi le tratte satellitari. Quando nascerà l'esigenza illustreremo il significato dei termini usati nel gergo "telematico" come Portale, Provider, ISDN, TCP/IP, Java etc. spesso avvolti da un alone di mistero.

Giuseppe Russo • Info: giusrusso@tiscinet.it

DALL'A B C ALLA CREATIVITA': LA GEOGRAFIA SUL CAMPO, MATEMATICA CON I POKE MOON.

Questa nuova riforma scolastica prevede di fare sette anni di scuola, elementare e media tra cui i primi due si fanno con le insegnanti delle scuole elementari e gli altri cinque anche con quelle delle medie, la riforma si chiama ciclo di base. Le materie si studieranno così: la geografia sui campi, la matematica con i Poke moon, la scienza nei laboratori, l'italiano oltre ai libri anche con giornali, e fumetti, la storia dal quinto anno senza ripetizioni, la musica, l'educazione all'immagine e l'arte usando il linguaggio e i messaggi. Infine secondo me la cosa più giusta è quella di fare l'inglese sin dal primo anno di scuola. A questa nuova riforma scolastica saranno interessati i bambini che incominceranno la scuola a settembre.

MA ADESSO CON L'ARRIVO DI BERLUSCONI

SI FARA' O NO CI TENEVO TANTO.....

Scuola San Giovanni Bosco - Sez. 5° D
Amato Luigi

Elettronica Olivieri
RICAMBI RADIO TV - COMPONENTI ELETTRONICI
RICEVITORI SATELLITARI - PERSONAL COMPUTER - ACCESSORI



MEGASTORE

Via Roma, 79 - VOLLA (NA)
Tel. 081.7731414

...e Due...

la seconda edizione del progetto "A SCUOLA PER CRESCERE" si è conclusa con la manifestazione del 25 maggio, durante la quale è stato presentato il numero unico del "giornale del secondo circolo didattico di Volla - plesso via Rossi". Si tratta di una rivista che documenta le attività svolte dalle classi della scuola S.G. Bosco e durante l'orario scolastico, e durante la realizzazione dei progetti laboratoriali extracurricolari. Essa è stata molto apprezzata dagli alunni che hanno gioito nel riconoscersi in fotografie e lavori, dai genitori, che non hanno saputo nascondere l'affettuoso orgoglio per i figli, dagli operatori commerciali di Volla, che l'hanno in parte sponsorizzata, nonché da quanti se la son trovata casualmente tra le mani. Il dirigente scolastico, Dott. Vincenzo D'Amiano, naturalmente intervenuto alla manifestazione, ha mostrato palese soddisfazione e compiacimento per quanto nel plesso di via Rossi si stava vivendo e vedendo.

Non si può tacere il successo riscosso dai game-corners, dai gazebo e dai punti di ristoro che i docenti, coadiuvati dal personale ausiliario, hanno allestito di primo mattino sfidando le inclemenze meteorologiche. Non si può tacere sulla partecipativa collaborazione delle mamme degli alunni che hanno gareggiato in generosità e maestria nel preparare le golose leccornie che hanno poi donato per rifocillare e deliziare grandi e piccoli durante la festa.

Si è lavorato molto, è vero, ma ne è valsa così tanto la pena che...non c'è due senza tre (speriamo!!!)

Gli insegnanti del plesso di via Rossi

Brava, Brava, Brava la Maestra...

Così facendo eco ad una canzone molto gettonata in questo momento, ci viene voglia di cantare a squarciagola, dopo avere assistito alla festa conclusiva dell'anno scolastico "a scuola per crescere" giunta alla sua seconda edizione.

La manifestazione, che ci auguriamo si perpetui negli anni racchiude in se una serie di progetti a cui i nostri bambini hanno partecipato durante l'anno proponendo il loro impegno sia durante le normali attività didattiche sia in orario extra scolastico con attività extracurricolari. Naturalmente tutto ciò si è potuto realizzare grazie alle insegnanti che hanno saputo così ben motivare e guidare i nostri figli. C'è, generalmente, in giro del malcontento per ciò che concerne la scuola e gli insegnanti, ma noi categoricamente dissentiamo: la scuola attiva, allegra e formativa esiste. Noi l'abbiamo cercata e trovata per i nostri figli, è la scuola "S.G. Bosco" sita in via Rossi appartenente al secondo circolo Didattico di Volla

Un Gruppo di mamme fortunate

Edil BORRELLI **IDEE PER LA TUA CASA**

MATERIALI DA COSTRUZIONE
Ceramiche - Arredobagno - Caminetti
Rubinetteria - Igienici Sanitari

Via Sambuco, 12 - VOLLA (NA)
Tel. 081.7733137 - 081.7731175 - Fax 081/774.40.92

... Continua dalla prima pagina ...

Poeti in "Erba"

'A mamma vicchiarella

'A mamma vecchierella
S'arrogna semp' e cchiù sta vicchierella
Accumincianne 'a s' mbriacà 'e cervelle,
ma nun s'arrenne, nun vò lassà 'o cumanno
e je nun 'o saccio 'a forza che nc' 'a dà;

Stà sempe mieze, vullenne arraggiunà,
pure si 'a tempo, 'e rrecchie so' partite
e mette 'e mmiane annanze, tastianne,
e 'a vista, n'ate puco l' 'è calata;

quante nun corre 'e presse, int' 'o monumento
'a siente 'e di': 'o rispetto, mò è fermuto
e piglia 'e 'nsirie, comme na criatura;

Murmura, mentre 'a funtana scorre
Ca 'e pensile nun conge 'a suo livello
Ca l'amme procurà nu scannetello,
pirciò se so' scerdate tutt' 'e piate;

Primm'era na cuoca soprafina
'dete t'alleccave 'a ogni purtata,
tutte vulevene essere 'nvitate,
er'ammuinate 'e tiane, sta cucina;
Mò manca 'o abbonda 'o sal' int' 'a menesta,
'a salsa appripata è chiena d'acqua,
e spissu, se spannane p' 'e stanze,
addore strane e 'a puzza d' 'o bruciato;

E nun ve dico, quante fa 'e dumanne
Te guarda mocca, cercanne d'acchiappà
Ma nascene surtanto sceneggiata,
e alluc'h' 'e pazze, 'ntronane p' 'a casa;

Vò j'nto bagno, appena so' trasuta
E v'è passianne, giranne tutt' 'e stanze,
quanne stà 'nfuso 'nterra e fa a corrente;

?E vvote rischio 'e perdere 'a pazienza
scurdanneme ca tene cchiù 'e uttant'anne,
ma po', se regnè 'o core 'e tenerezza
e corro a' ll'abbraccià p' 'a contentezza!

Maria Schiavone

"L'Orologio di mio padre"

Due lancette tutte d'oro
Per trent'anni di lavoro
Custodite dal primo figlio
Con amore e con orgoglio

Poi, non so bene come è stato,
Ma, il "ricordo" tanto amato
L'ho trovato, poveretto,
Abbandonato in un cassetto...

Mi si è spezzato il cuore
Nel vedere quella scena,
L'orologio di mio padre
Trasformato da fare pena.

Poi, prendendolo, gli ho detto:
"Non starai più nel cassetto;
Ti ridarò la dignità,
Nel ricordo del mio papà".

Egidio Perna

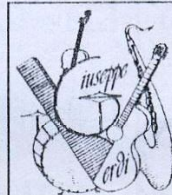
Collettore fognario di Volla: "La fine di un incubo"

Dopo un intervallo di alcuni anni, i lavori ripresero nel marzo del 2000, ma si fermarono di nuovo dopo alcuni mesi. Infatti, in alcuni tratti del "Collettore Palazziello", esistono sottoservizi della SNAM, dell'ENEL, dell'ARIN e della NPOLETANA GAS. Tutto ciò ci fa presagire ad un nuovo blocco dei lavori, ma finalmente in quest'ultimo periodo la situazione ha avuto una positiva evoluzione, grazie ad un forte impegno sia della nuova amministrazione comunale che di un comitato di cittadini costituitosi nel 1998. In questi ultimi tempi si sono succeduti diversi incontri in prefettura che hanno riunito i vari enti sopracitati affinché risolvessero tutti gli impedimenti necessari al proseguimento dei lavori nel collettore.

Il 14 giugno 2001 c'è stato un incontro risolutore in provincia; erano presenti: l'ing. Capo Rainone, il Sindaco di Volla Mastrogiamico, l'Assessore Borrelli, l'ing. De Vito (per l'Enel di Afragola), l'ing. Piccirillo (per l'Arin); era assente la Napolitana gas, ma quest'ultima assenza è risultata ininfluente in quanto i lavori dello spostamento della condotta del gas sono già iniziati. Un sincero plauso va all'amministrazione comunale Mastrogiamico in quanto realizzerà due mini collettori su via Pirandello e via Lufrano che serviranno a convogliare le acque del nuovo sistema fognario, che si sta realizzando a Volla, nel collettore "Palazziello" che a sua volta si incanalerà nel sistema fognario che del Consorzio Bonifica di Napoli e Volla.

Si porta a conoscenza della cittadinanza vollesse che grazie al costante impegno dell'amministrazione comunale, nei prossimi mesi la provincia di Napoli realizzerà un collegamento viario che unirà via Lucrano con via Botteghele in prossimità degli imbocchi autostradali del comune di Napoli (Delibera n. 468 del 09-05-2001). Tali lavori saranno appaltati agli inizi di agosto 2001. Si conclude facendo notare che il collettore fognario "Palazziello" è un'opera fondamentale sia per lo sviluppo della città di Volla che per la collettività anche in virtù del fatto che prossimamente ci si avvierà alla realizzazione del Centro Agro-Alimentare.

Sannino Pasqualino
Via Pirandello, 35 - Volla (NA)



Liceo Musicale
Giuseppe Verdi

Via Orazio, 7 - Volla (NA)
Tel. 081.7731246 - e-mail: verdiliceo@libero.it

RUBRICA I.N.P.D.A.P. - N. 6

INPDAP
ISTITUTO NAZIONALE DI PREVIDENZA PER I DIPENDENTI DELLA
AMMINISTRAZIONE PUBBLICA
VIA A. DE GASPERI 55, - 80133-NAPOLI - TEL 0812515111

AVVISO

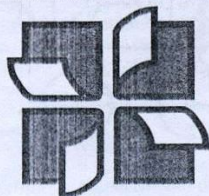
SI COMUNICA CHE A FAR DATA DAL GIORNO 11.06.2001 L'INPDAP - SEDE PROVINCIALE DI NAPOLI - È PRESENTE SUL TELEVIDEO REGIONALE RAI ALLA PAGINA 447 OVE SI POTRANNO CONSULTARE NOTIZIE SU UFFICI, GIORNI E ORARI DI RICEVIMENTO, BANDI, CONCORSI E LE NOVITÀ SULLE ATTIVITÀ DELL'ISTITUTO.

TALE SERVIZIO SI AFFIANCA AL SITO INTERNET E ALLA PAGINA WEB LOCALE:

NOTIZIE UTILI:

- IL 12 LUGLIO PARTE IL II TURNO PER LE COLONIE MONTANE C/O IL CENTRO VACANZE DI GAMBARIE - ASPROMONTE;
- IL 28 LUGLIO PARTE IL TURNO PER LA COLONIA MARINA C/O IL CENTRO VACANZE DI VENEZIA - LIDO ALBERONI.

Alfonso Antinolfi



rinascimento®

M O B I L I

VOLLA (NA) - Via Rossi, 53 - Tel. 081.7741787 - Tel. e Fax 081.7731113

SHOW ROOM: PORTE E RISTRUTTURAZIONI

Via Pietro Nenni, 54 - Tel. 081.7748405 • www.rinascimentomobili.it

PER LA TUA PUBBLICITÀ SU "LA BOLLA"

e-mail: lacittadellabolla@tiscalinet.it - Via Roma/Parco Vesuvio, 23 - 80040 VOLLA (NA)
oppure telefona allo 335 7816790

LA Bolla

VOLLA: "PARCO" VESUVIO

(CHISSA' PERCHE' LO CHIAMANO PARCO)

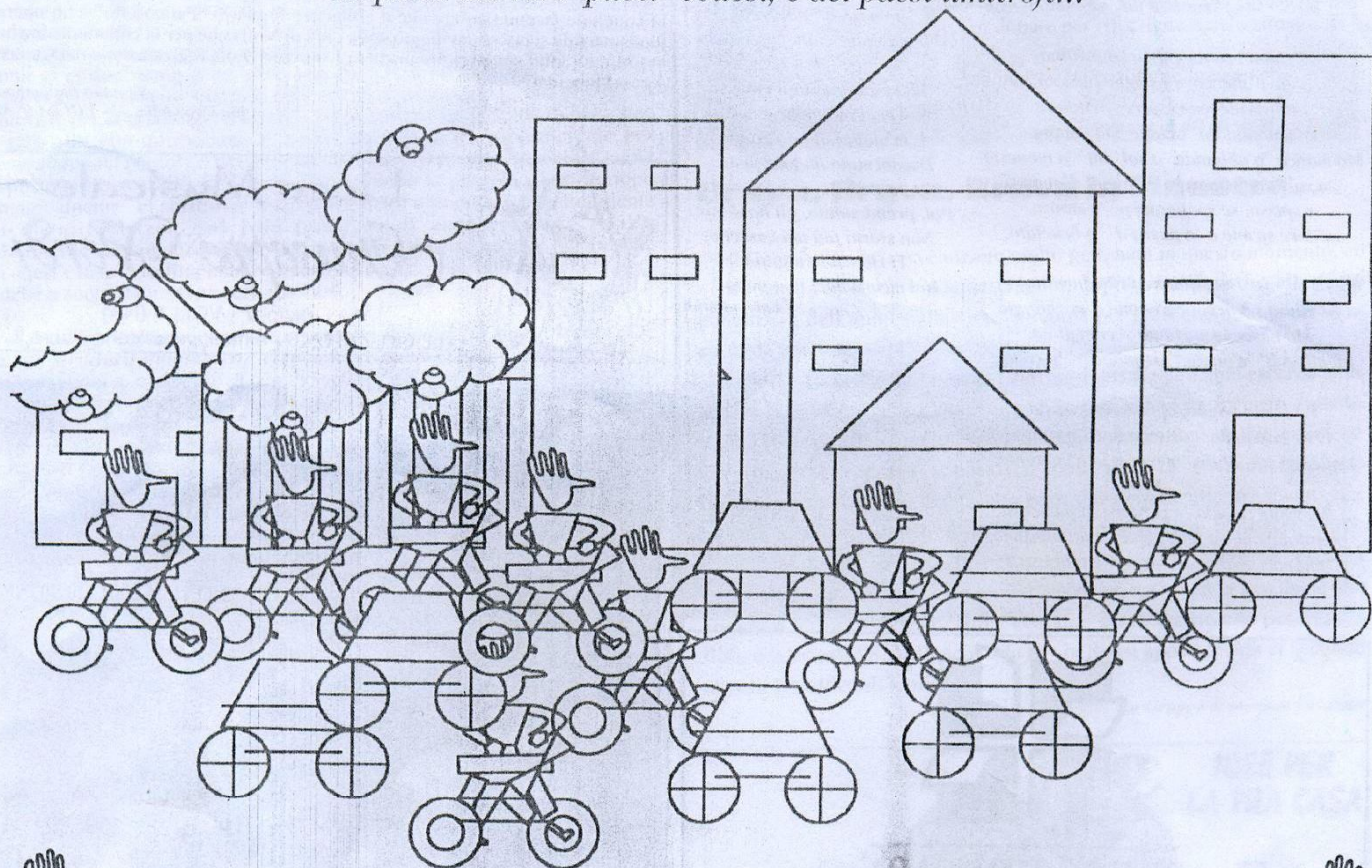
FORSE NON TUTTI SANNO CHE...

LA PICCOLA CITTADINA DI VOLLA E' PROVVISTA DI UN "AUTODROMO" E DI UN "VELODROMO"

I lettori si chiederanno MA dove SI TROVANO ????

Ma NEL parco Vesuvio

Le vie e gli spazi destinati a "Verde Pubblico", a strade comunali, E LE VIE INTERNE DEL PARCO sono quotidianamente, e ad ogni ora del giorno e della notte scenari di gare, corse, esibizioni, sfoggi, da parte dei vari "piloti" vollesi, e dei paesi limitrofi...



LA COSA "NEGATIVA" E' CHE NON SI CONOSCONO GLI ORARI DEGLI SPETTACOLI

LA COSA "POSITIVA" E' CHE ESSI, PER FORTUNA, SONO GRATIS!!!!

...E POI SPERIAMO SEMPRE CHE NASCA QUALCHE "CAMPIONE"...

GUANTINO 2000

